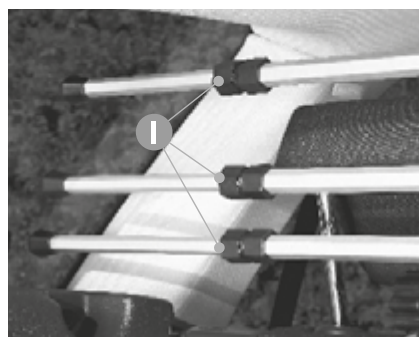
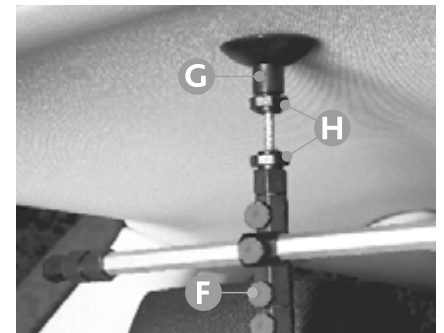
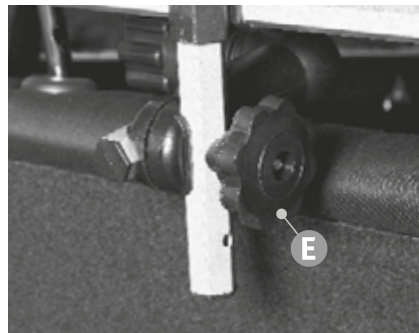
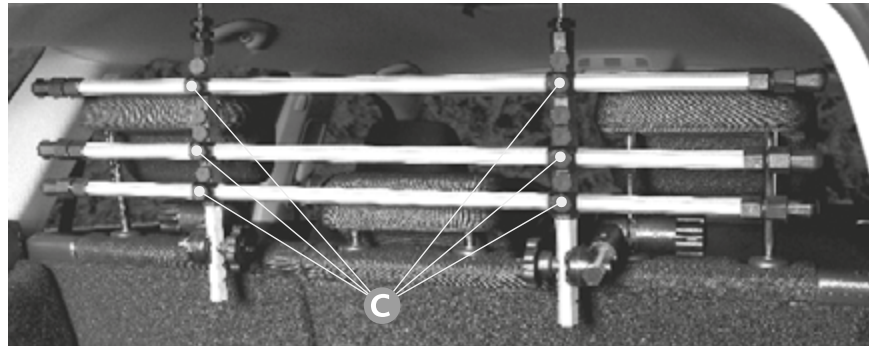
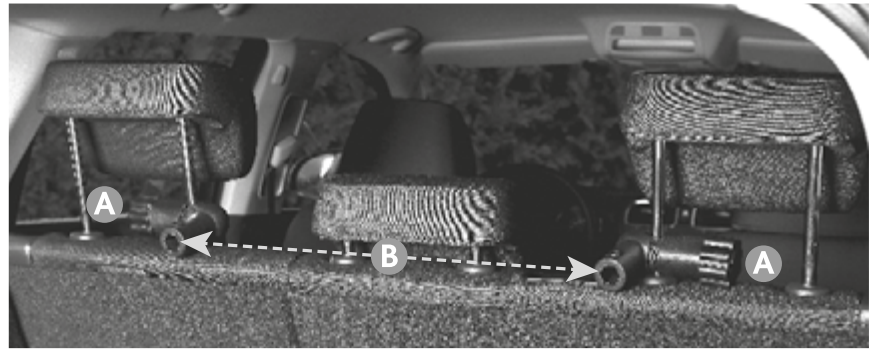


D Einbauanleitung

1. Bauen Sie die schwarzen Kopfstützenhalter (A) vom Gitter ab und drehen Sie sie so weit auf, bis die Kopfstützenstreben dazwischen gesteckt werden können.
2. Befestigen Sie die Halter je nach gewünschtem Abstand z.B. an den inneren Streben der äußeren Kopfstützen und drehen Sie sie fest zu.
3. Messen Sie den Abstand zwischen den Gitteraufnahmen (B). Stellen Sie nun den gleichen Abstand zwischen den Vertikalstreben des Gitters ein, indem Sie die 6 Schrauben (C) lösen, die die waagerechten Stangen halten. Drehen Sie die Schrauben wieder hinein, aber ziehen Sie diese noch nicht fest an.
4. Sie können nun das Gitter in die Halterungen schieben und mit den Schrauben (D) fixieren. Drehen Sie auch die Schrauben (C) fest, sobald sich das Gitter in der richtigen Position befindet.
5. Öffnen Sie die schwarzen Schrauben (E) an der Unterseite des Gitters, bis sich die Verzahnung öffnet, und stellen Sie das Gitter senkrecht. Drehen Sie die Schrauben fest, wenn die richtige Position erreicht ist.
6. Lösen Sie die Schraube (F) und schieben Sie die Deckenspanner (G) so weit nach oben, bis sie fest am Fahrzeughimmel sitzen. Drehen Sie die Schraube wieder fest und fixieren Sie die Deckenspanner mit den beiden Muttern (H) durch Drehen in entgegengesetzte Richtungen.
7. Lösen Sie die Feststellmutter (I) und ziehen Sie die äußeren Streben auf die gewünschte Länge aus. Ziehen Sie die Mutter wieder fest.

Hinweis: Falls das Gitter in der Höhe nicht passt, kann die obere waagerechte Strebe entfernt werden.



GB Installation

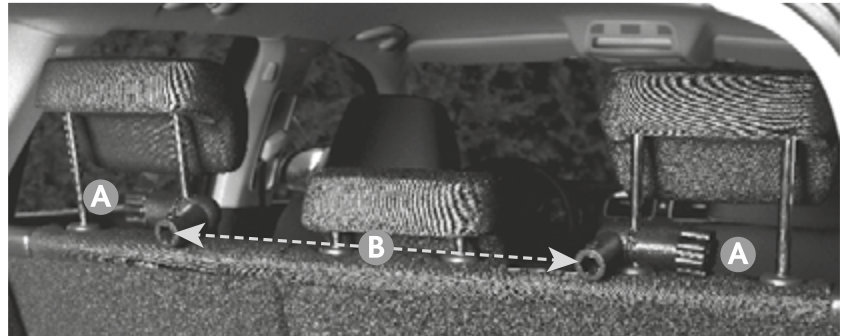
1. Remove the black headrest holders (A) from the grid and open the knobs so far that the headrest poles can be positioned between them.
2. Fasten the holders at the desired distance e.g. to the inner poles of the outer headrests and tighten the knobs.
3. Measure the distance between the grid retainers (B). Now adjust the vertical bars of the grid at same distance by unscrewing the 6 screws (C) that hold the crossbars. Insert the screws again but do not tighten them yet.
4. Now you can push the grid into the holders and fasten it with the screws (D). Tighten the screws (C) too as soon as the grid is in the correct position.
5. Open the black screws (E) at the bottom of the grid until the gear teeth unlock and bring the grid into a vertical position. Tighten the screws once the correct position has been reached.
6. Open the screw (F) and push the ceiling clamp (G) up until it sits tight against the roof lining. Tighten the screw again and lock the ceiling clamp into position by turning the two nuts (H), one clockwise and the other anticlockwise.
7. Loosen the connecting nuts (I) and pull the outer parts of the bars out to the desired length. Tighten the screws again.

Important notice: If the grid is too high, the topmost crossbar can be removed.

F Installation

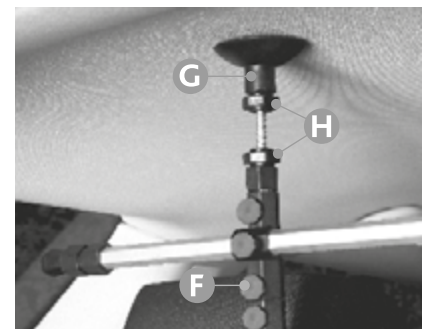
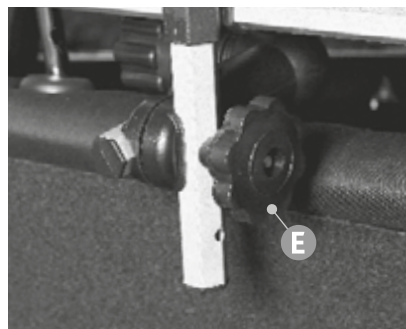
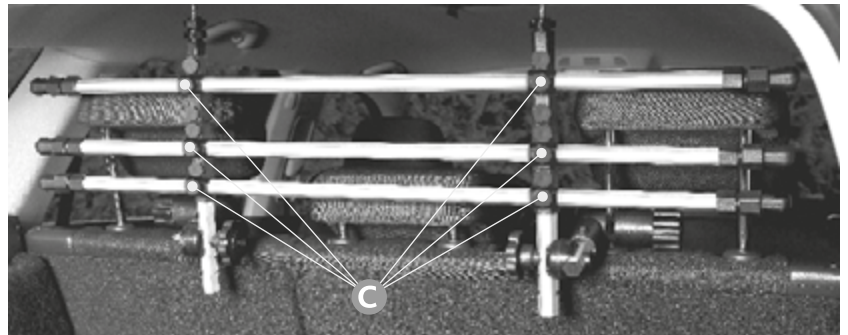
1. Mettez l'appuie-tête en position haute (A) puis ouvrez la fixation suffisamment pour y insérer la tige de l'appuie-tête.
2. Bloquez la fixation à la distance désirée, sur la tige intérieure de l'appuie-tête.
3. Mesurez l'écart entre les supports de grille (B). Puis réglez les barres verticales de la grille en dévissant les 6 vis (C) qui retiennent les barres horizontales. Remplacez les vis sans les serrer.
4. Vous pouvez alors mettre la grille en position et resserrer les vis (D). Bloquez les vis (C) également dès que la grille est bien positionnée.
5. Ouvrez les vis noires (E) en bas de la grille, jusqu'à débloquer les dents de serrage, et en montant la grille en position verticale. Bloquez les vis une fois la grille en position désirée.
6. Ouvrez la vis du haut (F) et poussez la butée de plafond (G) jusqu'à ce qu'elle appuie fermement sur l'habillage du plafond. Resserrez la vis et bloquez la butée de plafond en position en tournant les 2 écrous (H) l'un dans le sens des aiguilles d'une montre, l'autre en sens inverse.
7. Desserrez les écrous des barres télescopiques (I) et tirez sur la barre en la réglant à la longueur désirée, puis resserrez la vis.

Notice importante: Si la grille est trop grande, vous pouvez enlever la barre horizontale supérieure.


I Installazione

1. Rimuovete i supporti per i poggiatesta (A) dalla griglia e allargate le manopole fino a che l'asta dei poggiatesta stia nel mezzo.
2. Fissate i supporti alla distanza desiderata ad esempio alle aste interne dei poggiatesta esterni e serrate le manopole.
3. Misurate la distanza tra i fermi della griglia (B). Posizionate le barre verticali della griglia alla stessa distanza svitando le 6 viti (C) che tengono le barre trasversali. Reinserite le viti ma non avvitatele ancora.
4. Ora potete fissare la griglia ai supporti usando le viti (D). Stringete le viti (C) non appena avete trovato la giusta posizione per la griglia.
5. Allentate le viti nere (E) nella parte inferiore della griglia finché i denti dell'ingranaggio non si sbloccano e portate la griglia in una posizione verticale. Serrate le viti una volta che è stata raggiunta la posizione corretta.
6. Allentate la vite superiore (F) ed inserite il morsetto da soffitto (G) fino a che non aderisca alla parete del soffitto. Stringete di nuovo la vite e fissate il morsetto (H) in posizione avvitando i due dadi uno in senso orario e l'altro in senso antiorario.
7. Allentate i dadi (I) e tirate la parte esterna delle barre fino alla lunghezza desiderata. Stringete di nuovo le viti.

Importante: Se la griglia è troppo alta, la barra trasversale più in alto può essere rimossa.


E Instalación

1. Retire del divisorio las fijaciones negras (A) para los reposacabezas y abra las ruedas tanto como necesite para adaptar las fijaciones al grosor de las barras de los reposacabezas.
2. Ponga las fijaciones a la distancia deseada (por ejemplo en las barras interiores de los reposacabezas externos) y apriete las ruedas.
3. Mida la distancia que hay entre los enganches del divisorio (B). Ahora ajuste las barras verticales del divisorio a la misma distancia desatornillando los 6 tornillos (C) que sostienen las barras horizontales. Introduzca de nuevo los tornillos pero no los apriete todavía.
4. Ahora puede acoplar el divisorio en las fijaciones y asegurarlo con los tornillos (D). Apriete los tornillos (C) que sostienen las barras horizontales tan pronto considere que el divisorio está en la posición deseada.
5. Abra los tornillos negros (E) que están al final del divisorio hasta que la rueda dentada quede desbloqueada y extienda el divisorio de modo vertical. Apriete los tornillos una vez haya alcanzado la posición correcta.
6. Abra los tornillos superiores (F) y empuje el tope (G) hacia arriba hasta que quede fijado de modo estable en el techo del vehículo. Apriete de nuevo los tornillos y bloquee los topes girando las dos tuercas (H), una en el sentido de las agujas del reloj, y la otra en sentido contrario.
7. Afloje las tuercas de conexión (I) y empuje las partes externas de las barras hacia fuera hasta alcanzar la longitud adecuada. Apriete los tornillos de nuevo.

Importante: Si el divisorio es demasiado alto, la barra horizontal que está más alta puede ser retirada.

